

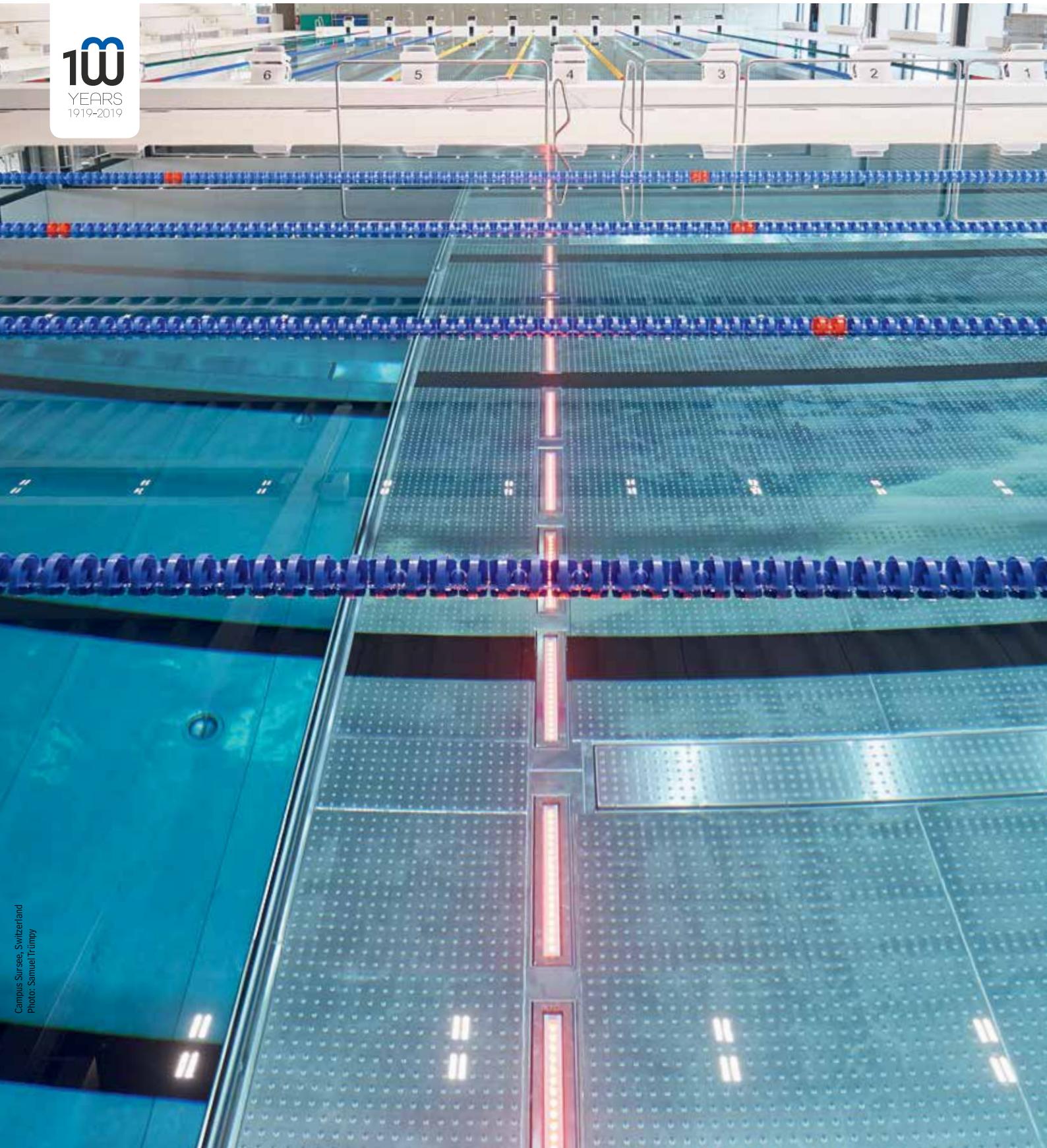
PIONEERS IN IP68-LIGHTING

WIBRE

21/2019

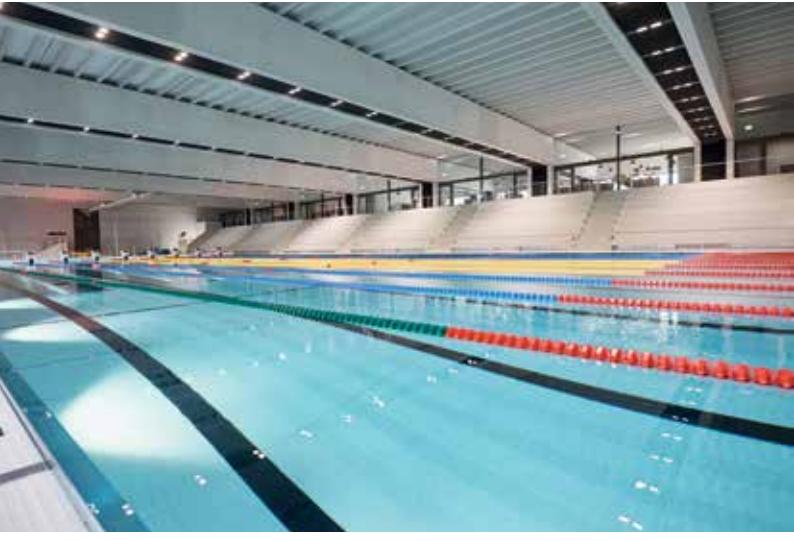
BLUENEWS  
PROJECTS, NEWS AND EVENTS

100  
YEARS  
1919-2019

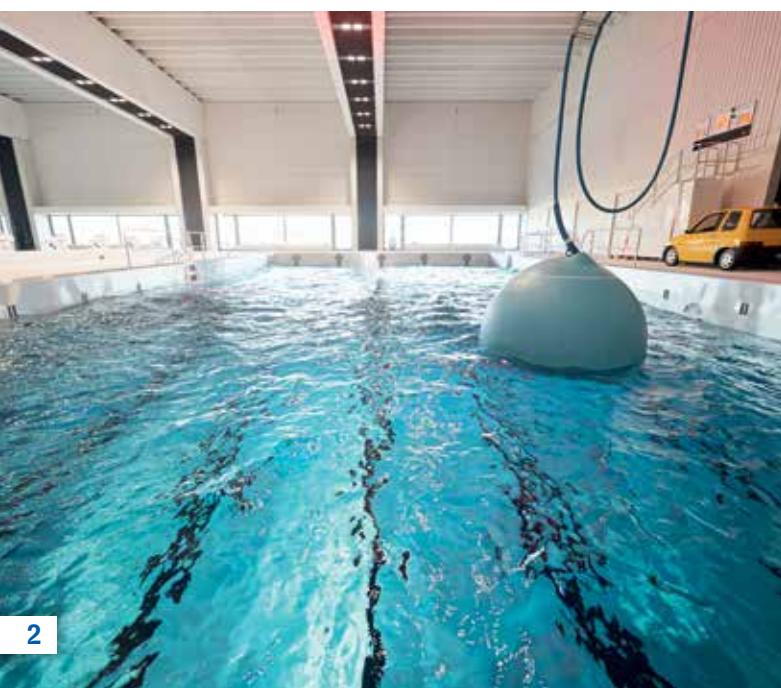




## Campus Sursee, Switzerland



**i** Project: Campus Sursee, Switzerland  
Spotlights: 4.2012 cold white, 4.3061 red, 4.0292 RGB-W, Lautsprecher  
Partner: Mauchle Pool AG, [www.mauchlepool.ch](http://www.mauchlepool.ch)  
Planer: Kannewischer Ingenieurbüro AG, [www.kannewischer.ch](http://www.kannewischer.ch)  
Photos: Samuel Trümpy, [www.samueltruempy.ch](http://www.samueltruempy.ch)



### Superlative I

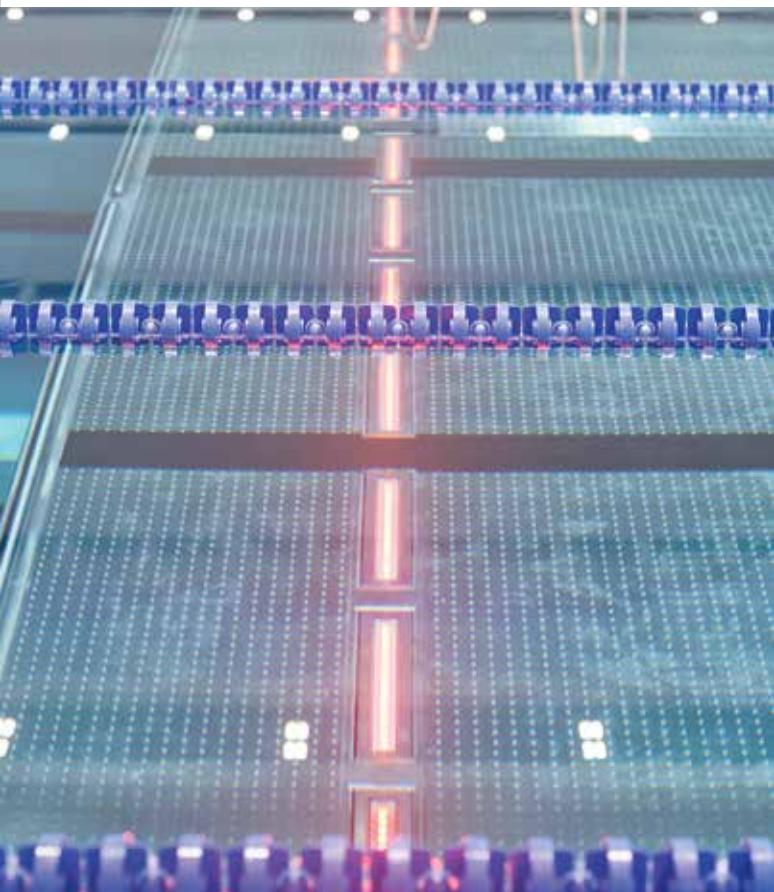
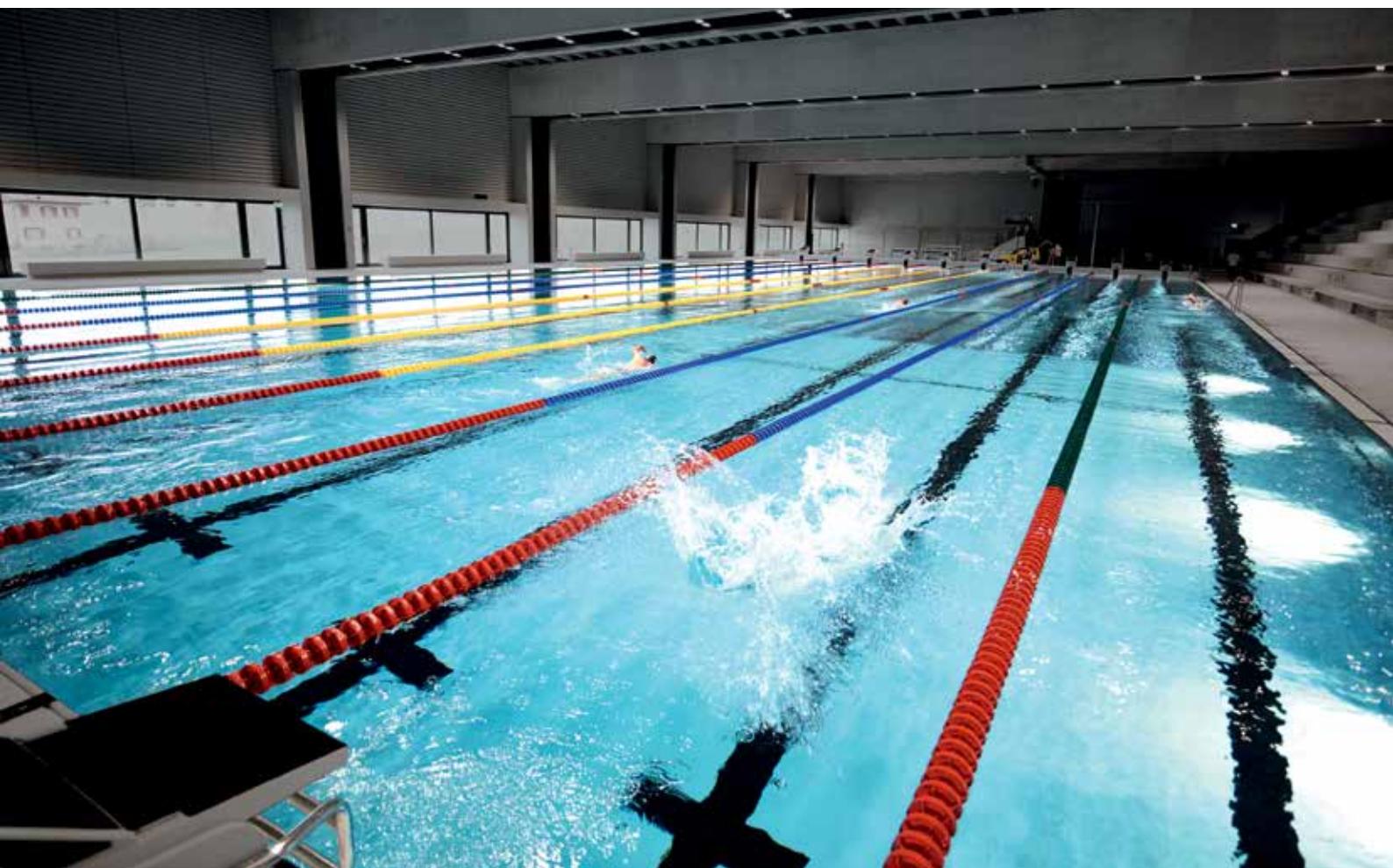
**DE** | Im Campus Sursee öffnete 2019 die größte Schwimmsportarena der Schweiz Ihre Pforten. Durch perfekte Bedingungen für internationale Schwimmwettkämpfe und Sportevents kann man ohne Wenn und Aber von einer Superlative sprechen. Das 50-Meter-Olympiabecken und das 25-Meter-Sportbecken sind mit HiTech-Innovationen ausgestattet, wie zu Beispiel ein Ertrink-Erkennungssystem, eine Kranbahn oder ein Wellenerzeugungssystem. Zu den Innovationen zählt auch die komplette Unterwasserbeleuchtung mit LED-Technik. Eine Vielzahl von rückseitig bedienbaren LED-Scheinwerfern leuchtet das olympische Becken aus und gewährleistet so zu jeder Tageszeit ein Höchstmaß an Sicherheit. Ebenso kamen rot leuchtende lineare Scheinwerfer zum Einsatz. Die Relax- und Kidspools wurden durch RGB-W-Scheinwerfer atmosphärisch aufgewertet. Insgesamt sind knapp 70 Unterwasser-Scheinwerfer installiert. Eine leuchtende Superlative.

### Superlative I

**EN** | The largest swimming arena in Switzerland opened its doors in 2019 at the Sursee campus. With perfect conditions for international swimming competitions and sporting events, you can speak of a superlative without any ifs or buts. The 50-meter Olympic pool and the 25-meter sports pool are equipped with hi-tech innovations such as a drowning detection system, a crane runway or a wave generator system. The innovations also include complete underwater lighting with LED technology. A large number of LED spotlights, which can be operated from the rear, illuminate the Olympic pool and thus ensure maximum safety at any time of the day. Red luminous linear spotlights were also used. The relax and kidspools were atmospherically enhanced by RGB-W spotlights. A total of almost 70 underwater spotlights have been installed. A luminous superlative.

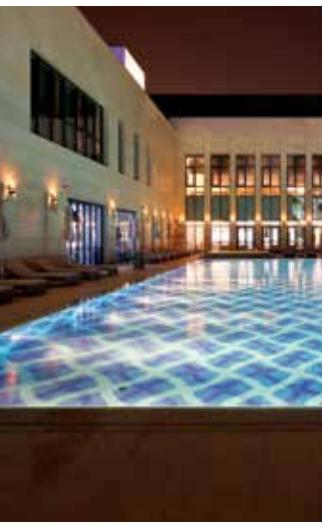


## Campus Sursee, Switzerland



# Project

## Paradise City, SPA & Pools, Incheon, Korea



**i** Project: Paradise City, SPA & Pools, Incheon, Korea  
Spotlights: 4.0171, 4.0199, 4.0071  
Lighting Designer: EON SLD, [www.eonsld.com](http://www.eonsld.com)  
Lighting Supplier SJL Corp., [www.sjllighting.com](http://www.sjllighting.com)





## Paradise City, SPA & Pools, Incheon, Korea



### Superlative II

**DE** | Gemäß dem Motto „Licht macht Wellness“ haben die Planer der Spas und Pools im Paradise City eine spektakuläre Wasserlandschaft erschaffen. Paradise City ist ein Projekt der Superlative im südkoreanischen Incheon. Zwei Hotels, Themenparks, Spa, Clubs, exklusive Restaurants, Ausstellungen und Koreas größtes Casino befinden sich in dieser luxuriösen Anlage.

Das Lichtdesign spielte bei den Planern eine entscheidende Rolle, so ist die Unterwasserbeleuchtung ein wichtiger Bestandteil der kompletten Innen- und Außenbeleuchtung. Die Variantenvielfalt der WIBRE-Scheinwerfer wurde voll ausgenutzt. Mit unterschiedlichen Ausstrahlwinkeln und Lichtfarben entstand eine farbenfrohe und attraktive Poollandschaft. Zusätzlich sind die Fassaden in den Badehallen mit Einbau-Scheinwerfern effektvoll beleuchtet. Diese Scheinwerfer halten der hohen Luftfeuchtigkeit in den Hallen dauerhaft stand und verwandeln die Anlage in ein Lichtermeer. Entertainment der Superlative.

### Superlative II

**EN** | According to the motto "Light makes wellness", the planners of the spas and pools in Paradise City have created a spectacular water landscape. Paradise City is a project of superlatives in Incheon, South Korea. Two hotels, theme parks, spa, clubs, exclusive restaurants, exhibitions and Korea's largest casino are located in this luxurious complex.

The lighting design played a decisive role for the planners, so the underwater lighting is an important component of the complete interior and exterior lighting. The variety of WIBRE spotlights was fully exploited. With different beam angles and light colours, a colourful and attractive pool landscape was created.

In addition, the facades in the bathing halls are effectively illuminated with recessed spotlights. These spotlights permanently withstand the high humidity in the halls and transform the facility into a sea of lights. Superlative entertainment.





PRIVATE VILLA

## PRIVATE WELLNESS

Spotlight 4.0011

Robert Rappold Architekten



PRIVATE VILLA

## PRIVATE WELLNESS

Spotlight 4.0292 RGB-W

Robert Rappold Architekten



# Informationen

## Review



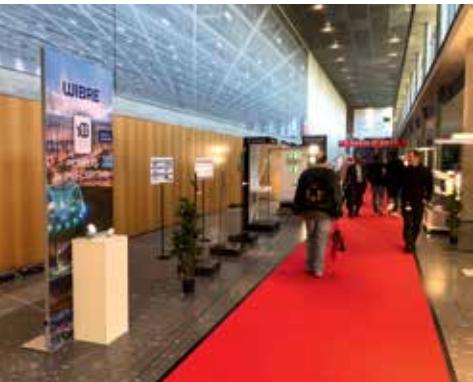
WIBRE booth in Stuttgart at the ELTEFA



Benjamin Pfendt and Riko Bronner, WIBRE in Düsseldorf at the BSW-Infotage



Markus Koch, Julian Weiss, Christian Breuninger (WIBRE) and Stefan Möller (Lichtteam) in Stuttgart at the ELTEFA



Dietmar Rogg, CEO Schmalenberger and Benjamin Pfendt, WIBRE in Düsseldorf at the BSW-Infotage



The Team from LKD in Salzburg at the POWERDAYS



Roger Becket, CEO LightProjects London gives a presentation in Coventry at the SPATEX



The "Very Bad Team" with a new Rally-Car

## Rückblick: Frühjahrevents 2019

**DE** | Von Österreich bis England, von Stuttgart bis Düsseldorf. Das Frühjahr 2019 hatte für Wibre und deren Partner wieder viel Interessantes zu bieten. Auf der Spatex in Coventry konnte der neue WIBRE-Vertriebspartner "Light Projects" aus London mit Vorträgen und einem kleinen Stand, wasserdichtes Licht dem Publikum näher bringen. Wasserdrück waren auch die BSW-Infotage, vor allem sensationell am Galaabend, siehe Bild links. Die Infotage waren für WIBRE ein gelungener Einstand als Mitglied im BSW.

Auf den Powerdays, eine Elektrofachmesse in Salzburg unterstützte WIBRE die Crew des Vertriebspartners für Österreich (LKD). Powerful ging es für WIBRE in Stuttgart auf der ELTEFA weiter. Selbst auf dem roten Teppich kam man am wasserdrücklichen Licht nicht ungeschenkt vorbei. Vorbei kam man auch nicht am französischen Rallyteam, mit Unterstützung durch WIBRE.

## Review: Spring events 2018

**EN** | From Austria to England, from Stuttgart to Düsseldorf. Spring 2019 again had a lot to discover for Wibre and its partners. At the Spatex in Coventry, the new WIBRE sales partner "Light Projects" from London was able to bring waterproof light closer to the audience with presentations and a small stand. The BSW Info-Days were also waterproof, especially sensational at the gala evening, see picture on the left. For WIBRE, the Info-Days were a successful premiere as a member of the BSW.

At the Powerdays, an electrical trade fair in Salzburg, WIBRE supported the crew of the sales partner for Austria (LKD). Powerful WIBRE continued at the ELTEFA in Stuttgart. Even on the red carpet waterproof light could not be passed unseen. Also hardly to be passed, was the French rally team, with the support of WIBRE.

### Events 2020



#### Spatex 2020 in Coventry

Pool, Spa & Wellness-Messe in Großbritannien.

Pool, Spa & Wellness Show in UK.

**28.-30.1.2020**

powered by  
Light Projects  
London



#### light+building 2020 in Frankfurt

Weltleitmesse für Licht und Gebäudetechnik.

The world's leading trade fair for lighting and building services technology

**8.-13.3.2020**

**Hall 4.0  
Stand A11**



#### Interbad 2020 in Stuttgart

Internationale Fachmesse für Schwimmbad, Sauna und Spa.

International Trade Fair for Swimming Pools, Sauna and Spa.

**27.-30.10.2020**

**Hall 4**



#### Piscine 2020 in Lyon

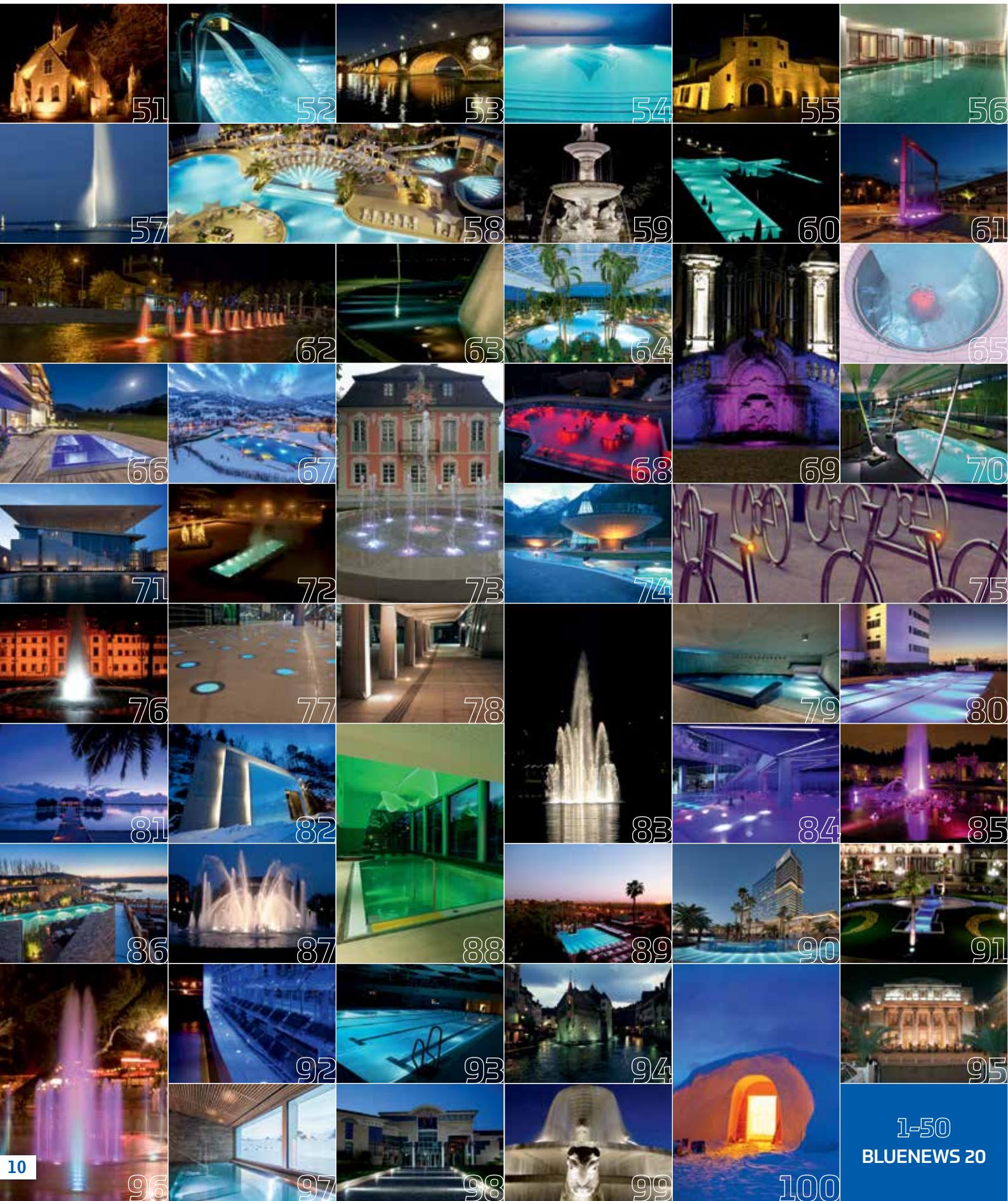
Führende Schwimmbad- und Wellness-Messe.

A leading Swimming Pool and Wellness Event.

**17.-20.11.2020**

**Stand 6C52**





On the road with "100"

## Mit der 100 unterwegs #03

**DE** | Die dritte 100er-Station führte die WIBRE-Mitarbeiter zum Lasergame in Heilbronn. In einer faszinierenden und farbenfroh gestalteten Location wurde gezielt und meistens auch getroffen. Ohne blaue Flecken aber mit jeder Menge Spaß.



## Mit der 100 unterwegs #04

**DE** | Nicht weniger spektakulär aber umso schneller ging es auf der Kartbahn weiter. 100 Punkte und Platz 1 gab es für den Rennfahr-Spezialisten Riko Bronner. Ob 100 km/h geknackt wurden ist nicht überliefert.



## On the road with 100 #03

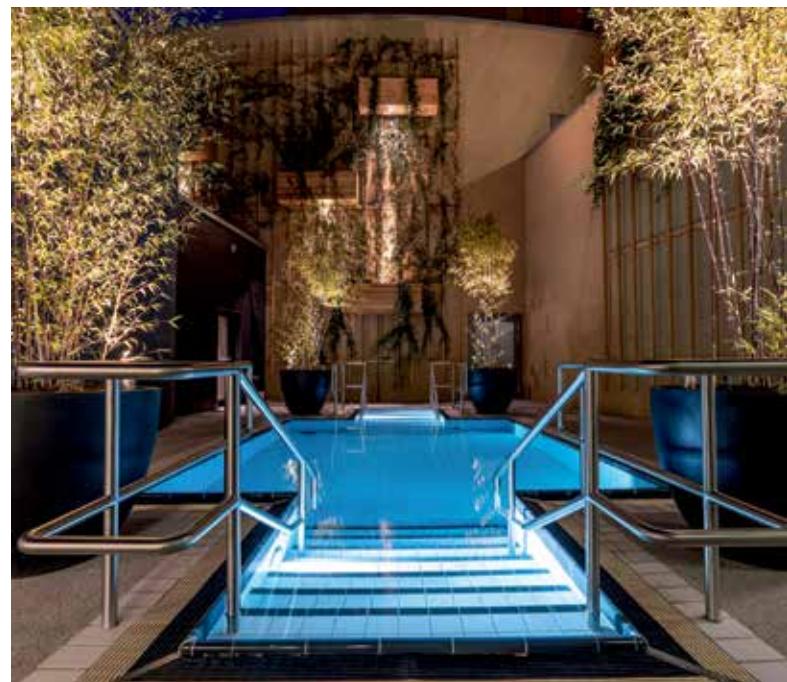
**EN** | The third 100 station took WIBRE employees to the laser game in Heilbronn. In a fascinating and colourfully designed location was targeted and hit. Without bruises but with lots of fun.

# Project

## St. Martins Therme & Lodge, Frauenkirchen, Austria



Project: St. Martins Therme & Lodge, Frauenkirchen, Austria  
Spotlights: 4.0292 and 4.0171 warmwhite, 4.0171 RGB  
Partner: LKD Licht Kommunal Digital, [www.lkd.at](http://www.lkd.at)  
Photos: Rudy Dellinger, Wolfgang Simlinger,  
Peter Rigaud, Alexander Wieselthaler



### Impressum

Herausgeber: WIBRE Elektrogeräte Edmund Breuninger GmbH & Co.KG, Liebigstr. 9, 74211 Leingarten/Germany  
Telefon 07131 9053-0, Telefax 07131 9053-19, E-Mail: [info@wibre.de](mailto:info@wibre.de), Internet: [www.wibre.de](http://www.wibre.de)

Ausgabe: 21-2019, Photos: WIBRE; Konzept, Text und Gestaltung: Benjamin Pfendt (Wibre)

Cover picture: Campus Sursee Switzerland (© Samuel Trümpty)

Alle Angaben sind unverbindlich, Technische Änderungen vorbehalten.

**WIBRE**